



The Wartburg Project

June 2020

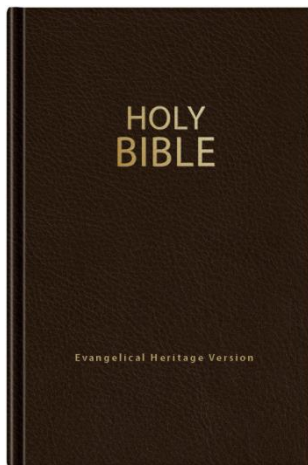
The Wartburg Project is a group of WELS and ELS pastors, professors, teachers, and laypeople who are working together to pass our evangelical heritage from age to age by producing a new translation of the Bible called the *Evangelical Heritage Version*® or *EHV*®.

Grass withers, flowers fade, but the Word of our God endures forever.
Translators come, translations go, but the Word of our God endures forever.

It's that time of year

Any time of year is a good time to think about getting more Bible study resources, but the approaching start of a new school year is an especially good time. The attached catalog of resources from the Wartburg Project bookstore provides information and links to purchase the EHV and related resources. This WP bookstore does not sell books directly from the Wartburg Project site, but provides information for purchasing editions of the EHV Bible and of other publications based on the EHV directly from the publishers. In many cases, rather than using these links, it actually is simpler to just search the title of the resource you want to buy and jump directly to the site of the seller.

THE COMPLETE EHV PRINT BIBLE



The basic print edition of the Evangelical Heritage Version is a hard-cover Bible suitable for use as a pew Bible or classroom Bible. It is also available as a deluxe leather version. Discounts are offered for bulk purchases. Information about ordering this Bible from Northwestern Publishing House is provided in the catalog.

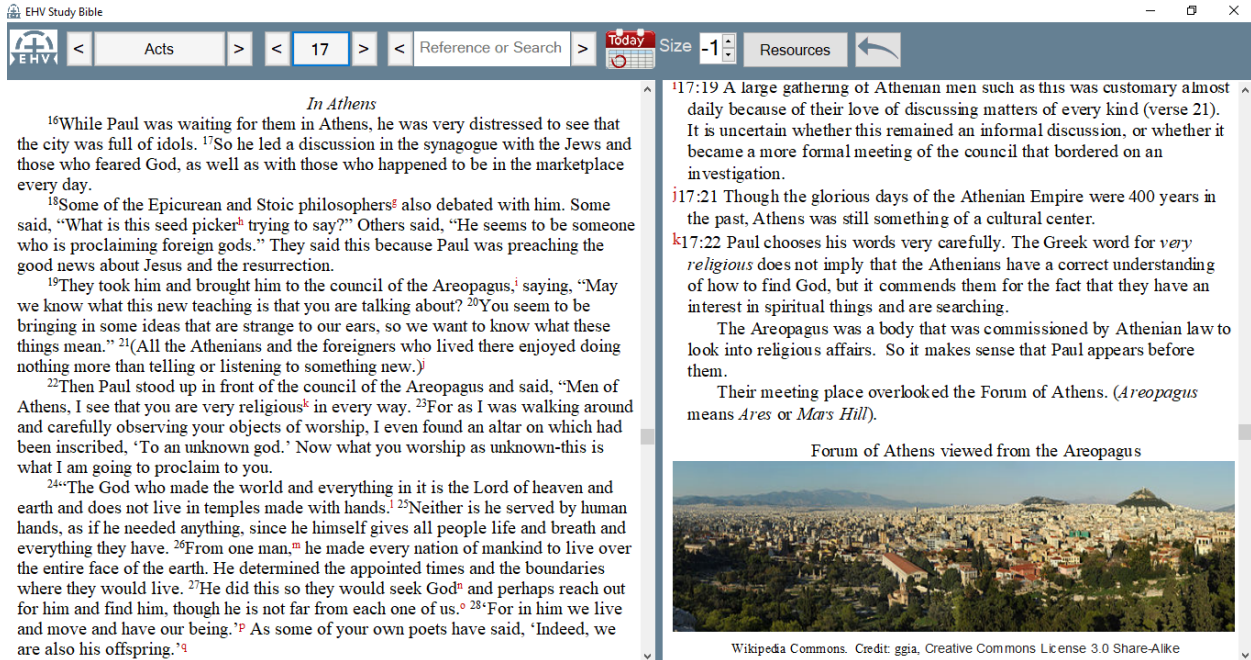


Kindle and Nook versions of the EHV can be ordered from Amazon and Barnes and Noble. A LOGOS electronic version of the EHV text may be ordered from FaithLife. Free electronic files are available on BibleGateway. Other apps may be added.

THE EHV STUDY BIBLE

At present, this study Bible is available only in two computer versions. These versions are better than a print version since they are easier to use, and the quality of the color pictures is much better.

The first of the two is the Windows version. In this format the biblical text fills the left half of the screen, and notes, maps, and pictures scroll along beside it on the right half of the screen. The navigation bar enables readers to move quickly from book to book and chapter to chapter.



In Athens

¹⁶While Paul was waiting for them in Athens, he was very distressed to see that the city was full of idols. ¹⁷So he led a discussion in the synagogue with the Jews and those who feared God, as well as with those who happened to be in the marketplace every day.

¹⁸Some of the Epicurean and Stoic philosophers⁸ also debated with him. Some said, "What is this seed picker⁹ trying to say?" Others said, "He seems to be someone who is proclaiming foreign gods." They said this because Paul was preaching the good news about Jesus and the resurrection.

¹⁹They took him and brought him to the council of the Areopagus,¹ saying, "May we know what this new teaching is that you are talking about? ²⁰You seem to be bringing in some ideas that are strange to our ears, so we want to know what these things mean." ²¹(All the Athenians and the foreigners who lived there enjoyed doing nothing more than telling or listening to something new.)

²²Then Paul stood up in front of the council of the Areopagus and said, "Men of Athens, I see that you are very religious² in every way. ²³For as I was walking around and carefully observing your objects of worship, I even found an altar on which had been inscribed, 'To an unknown god.' Now what you worship as unknown—this is what I am going to proclaim to you.

²⁴"The God who made the world and everything in it is the Lord of heaven and earth and does not live in temples made with hands. ²⁵Neither is he served by human hands, as if he needed anything, since he himself gives all people life and breath and everything they have. ²⁶From one man,³⁰ he made every nation of mankind to live over the entire face of the earth. He determined the appointed times and the boundaries where they would live. ²⁷He did this so they would seek God³ and perhaps reach out for him and find him, though he is not far from each one of us. ²⁸For in him we live and move and have our being.⁴ ²⁹As some of your own poets have said, 'Indeed, we are also his offspring.'⁵

^{17:19} A large gathering of Athenian men such as this was customary almost daily because of their love of discussing matters of every kind (verse 21). It is uncertain whether this remained an informal discussion, or whether it became a more formal meeting of the council that bordered on an investigation.

^{17:21} Though the glorious days of the Athenian Empire were 400 years in the past, Athens was still something of a cultural center.

^{17:22} Paul chooses his words very carefully. The Greek word for *very religious* does not imply that the Athenians have a correct understanding of how to find God, but it commends them for the fact that they have an interest in spiritual things and are searching.

The Areopagus was a body that was commissioned by Athenian law to look into religious affairs. So it makes sense that Paul appears before them.

Their meeting place overlooked the Forum of Athens. (*Areopagus* means *Ares* or *Mars Hill*).

Forum of Athens viewed from the Areopagus

Wikipedia Commons. Credit: ggja, Creative Commons License 3.0 Share-Alike

The EHV Study Bible app may be purchased in the Microsoft Store.



The EHV Study Bible notes may be purchased as a module in LOGOS Bible software from FaithLife.



Coming attractions (Apple, Android, and Metric System versions of the study Bible.)

- Electronic editions of the study Bible are in progress for Apple and Android devices.
- A print edition is in the hands of Northwestern Publishing House but no date has been set for its appearance.
- A metric-system edition of the EHV using meters, liters, kilos, etc for world markets is expected to be available in the fall from the Microsoft Store and shortly thereafter from

- LOGOS. LOGOS plans to give a free edition of this metric system app to users who already own the regular LOGOS version of the EHV study Bible.
- Printed versions of the EHV metric text would be by overseas printers.

Works That Use the EHV

- 1) The EHV version of the WELS Catechism is available from Northwestern Publishing House.
- 2) An EHV version of Luther's Small Catechism Available from the ELS at ELS.org. A print-on-demand edition is also available through Lulu.
- 3) The Life and Teachings of Jesus Christ

This harmony of the Four Gospels is compiled from the EHV. *The Life and Teachings of Jesus Christ* weaves the events of the Savior's life and the words of his teachings from the gospels into a single narrative. No words have been added or changed to construct this harmony of the gospels. Only the words of Scripture are used here. It would be a good text book for a class on the Four Gospels. Order from the Northwestern Publishing House.

4) Appendices to the EHV Study Bible

These nine appendices to the EHV Bible are included in every addition of the EHV study Bible. This stand-alone edition may be used as a supplement to the regular print edition of the EHV, which has more limited notes. Topics include textual criticism, weights and measures, chronology, climate, the Herods, the Hasmoneans, and the Intertestamental period. Available from Lulu in pdf, and from Lulu, Kindle, Nook and others in epub editions.

5) Christ, the Cross, and You

A basic summary of the message of the Bible concerning God's plan of salvation in simple language, an evangelism tool both for people who are familiar with the Bible and those who are not. It is available in print-on-demand, pdf, and epub editions through Lulu.



6) Passion History of our Lord Jesus Christ

The accounts of Jesus suffering and death in the four gospels are arranged into one account for reading during worship services during Lent. Available for free at the Wartburg Project site and from Northwestern Publishing House.

A spiral-bound edition for lectern use can be purchased from Lulu. Postage costs make individual orders a bit pricy. Best ordered by pastoral conferences to get the best price.

7) Coming Attraction: The Story of God's Love: The Story of the Gospel

This book started out as a Bible History text for schools, and it still can be used for that purpose, but it developed into something that is much more. It could be called a condensed or abbreviated Bible. Each section is an excerpt from the EHV translation of the Holy Bible. The sections are not reworded or simplified summaries of the biblical text, but retain the wording of the EHV text.

Reading this book is like reading the whole Bible in chronological order. Selections from the prophets, the epistles, and some of the psalms are inserted at the point where they fit into the historical narrative. This abbreviated Bible does not include material like the genealogies, the

ceremonial laws, and long descriptions. It does not include all of the historical sections of the Bible, but those that are included were selected to summarize the whole plan of salvation from Eden to eternity.

Editing has been completed, and the manuscript is in the hands of Northwestern Publishing House. This is suitable as a textbook for Bible survey courses and for distribution in outreach.

Works About the EHV

1) Biblical Grammar: Mechanics or Meaning?

This booklet discusses the impact of "grammar wars" on English Bible translations. How do translators balance the competing claims of formal and conversational grammar and prescriptive and descriptive grammar? How were these principles developed and used during the production of the EHV.

Available in pdf from Lulu and in epub versions from Lulu and other distributors.
Free from the Wartburg Project online library

2) Textual Criticism of the Old Testament

This book is a study of the textual criticism of the Old Testament. It studies principles of criticism, the history of textual criticism, types of variants, manuscripts and versions, and includes a study of Martin Luther as a pioneer of textual criticism. It sets forth the principles that were applied in the production of the EHV. It is a technical study which makes considerable use of Hebrew, Greek, and other languages and scripts. It is available in print and pdf versions from Lulu and other globalReach outlets.

3) Lots of Other Stuff

There are a lot of free articles and booklets in the library and FAQ sections of the Wartburg Project website.

